# 中國開放政策 將有重大突破

（中國新聞社北京四月七日電）中國的對外開放政策有新的重大突破。這是昨天在此間結束的中共中央書記處和國務院召開的沿海部份城市座談會傳出的訊息。

這種新突破主要表現在兩個方面：

一方面，擴大對外開放的地區，北起大連南至北海的十四個沿海港口城市，加上深圳、珠海、厦門、汕頭四個經濟特區，形成中國對外開放的前沿地帶。據悉，原來設想開放的港口城市沒有這樣多，現在一下擴大到十四個，表明中國的對外開放政策繼續放。

另一方面，廣東、福建的四個經濟特區本身也將有新的重大突破，已經宣佈厦門經濟特區的範圍由二點五平方公里擴大到整個厦門島；同時，有消息說，經濟特區正在探討更加開放的政策和做法，權威人士已經提出一些大膽的設想。

中國對外開放政策不是收，而是繼續放，這是中國領導人一再强調的指導思想。鄧小平提出創辦經濟特區，今年二月又親臨深圳、厦門兩個經濟特區考察，對經濟特區已經取得成功經驗給予高度評價。中國領導人認爲，經濟特區是「技術的窗口，管理的窗口，知識的窗口，對外政策的窗口」。中國將利用這個窗口吸收世界上一切有用的東西，加快中國四化建設的步伐。

# 美國石油公司在鶯歌海開始鑽探第一口詳探井

（新華社北京電）美國大西洋富田公司（簡稱阿科公司）本月六日凌晨二時在南海的鶯歌海合同區開始鑽探第一口詳探井，以幫助探明一高產氣井所在的崖構造的具體含氣情況。

這口詳探井位于海南島西南方一百公里處。阿科公司租用的是石柏泰鑽井有限公司的「北極」號半潛式鑽井船和中國的「南海二零五」號和「南海二零九」號工作船。

阿科公司于去年六月在鶯歌海合作區這個構造上打出了一口日產一百二十萬方天然氣的高產氣井。

據外國石油專家稱，這個構造厚度大，壓力穩，自控能力强。據他們的保守估計，天然氣儲量不少于六百億立方米，即相當于六千萬噸石油。

# 西德專家談蘇能源政策 凍結油產但增產天然氣

（波恩電）西德兩名經濟學家稱，蘇聯領袖已決定在本世紀餘下的日子裡凍結石油生產，但大事增產天然氣。

柏林的德國經濟研究院研究員肯希根稱，蘇聯政策的特色是大事擴展天然氣生產，但石油生產只有少許增加，或者甚至凍結在現階段水平。

另一保守的艾頓那研究院研究員費拿指出，蘇聯希望將石油產量維持在目前水平，以及到本世紀末增加天然氣生產五倍。

上述兩人的談話均是在出席由艾頓那基金贊助的第三屆德美會議上所發表。

費那謂，蘇聯官員甚至談到當世界其他國家存油在二十年內耗盡時，蘇聯便可達致石油壟斷。

費拿又指出世界已知的天然氣存量有一半在蘇聯境內，而蘇聯希望盡量以天然氣出口來代替石油出口。

與此同時，蘇聯藉提高價格及投入新科技來制約國內的能源需求。費拿透露，蘇聯的煤及天然氣價格在一九八二年上升了百分之四十。

貝肯希根說，蘇聯八成的外匯來自石油及天然氣出口。

費拿又表示，蘇聯已削減對東歐盟國的石油輸出，而對發展中國家的出口亦幾已中斷。

阿科公司董事長羅伯特，安德森將于本月十五日來華，進一步商談鶯歌海合同區天然氣的開發利用問題。據悉，他將把兩個化工廠的模型贈送給中國領導人。

中國海洋石油總公司說，阿科公司將租用福陸公司的「西方近海九號」半潛式鑽井船在本月中旬恢復鑽探第三口初探井。目前，這條船停泊在新加坡。

原先鑽探這口井的「爪哇海」號鑽井船于去年十月二十六日被風速每秒達四十米的强台風「雷克斯」擊沉。

以阿科公司爲作業者的財團于一九八二年九月同中國海洋石油總公司就這一地區的合作簽訂了一項合同。

據悉，中國海洋石油總公司和美國阿科公司打算將天然氣輸送到附近海南島，在那里合作建設一座年產約七百萬噸化肥的化肥廠。目前，雙方正在就這一事宜積極進行磋商。

# 大慶超額完成首季產油計劃

（中國新聞社大慶電）到三月末，中國著名的大慶油田，又在油田上建成投產了兩座轉油站、二十四座計量站，一百一十九口油井，新增產油能力六十八萬多噸，超額百分之四十二完成了首季計劃，是去年同期的二點九倍。

這是大慶油田爲了彌補老油井自然遞減，保持五千萬噸繼續穩產的一項重要措施。據有關部門的負責人說，今年建成投產的新井將達到九百多口。

# 美國利率攀升 黃金跌價五元

（雲訊）去週金價以每安士三八二美元收市，低於前週五點五美元。

金價去週多在三七七至三八六美元上落。

因美國提高利率，黃金白銀均飽受壓力。在星期一日，聯邦款項利率高昂，使黃金每安士跌六美元，而白銀則跌五毫。

不過，若干買家見低吸入及補倉，使黃金白銀價格不致再向下趨，而金價最後以三八二美元收市，白銀則每安士企於九點一八美元。

以上資料係由雲埠候街五七一號GUARDIAN TRUST CO.趙鴻熙君提供。

# 中國鐵道部副部長提出 實行四項措施 加快鐵路建設

（中國新聞社北京四月七日電）鐵道部副部長李軒提出，中國鐵路建設，要兩條腿走路，大力扶植和發展地方鐵路。

他主張：把地方鐵路的建設納入國家計劃，由國家給予扶持。除地方自用線外，凡與鐵路網規劃中的幹線和聯絡線相結合的地方鐵路，其主體工程要按規劃的技術標準進行修建，由國家給予一定的補助，使地方鐵路建設和國家路網發展規劃協調配合起來。

目前，中國地方鐵路共有六千二百多公里，其中上交鐵道部的有二千五百公里。

李軒是今天在「經濟日報」撰文發表上述見解的。他還提出加快中國鐵路建設的其他三項措施：

——加快鐵路改革、調整的步伐。

——選擇合理的技術標準建設鐵路新線，採取分期投資，逐步加強的步驟。

——因地制宜修建一些窄軌鐵路。

交通和能源是中國四化建設的薄弱環節。李軒的文章指出，目前國內鐵路存在三個主要問題：鐵路和設備增加的速度遠遠落後於工農業和鐵路客貨運量發展的速度；鐵路設備主要還是五十年代以前的產品；管理基本上是五十年代那一套。他說，要大力進行改革，採用先進技術，充份挖掘現有鐵路的潛力；加快新線建設的步伐，盡早建成有一定規模、四通八達的鐵路網。

# 李氏總分所紀念太始祖 雙獅拜祖及清韻社演唱

酒過數巡，繼由清韻社音樂主任李耀垣，主持盛大之演唱。對于美妙、悠揚、悅耳粵曲，衆皆側耳傾聽，回味無窮，讚賞不已。最後由楫賓、文沅夫婦，福基夫婦及李松夫人主持特別抽獎，爲雲埠分所籌募經費，在座親友踴躍購券，成績極佳，而得獎者皆大開懷。此次宴會，節目精采，獎品豐富，賓主盡歡，直至九時半撤席，誠盛會云。

查該分公所之籌募經費，荷蒙下列寶號及宗親分別贈送獎品或現金：一、獎品：廷光枱椅五件，大江公司名貴大花瓶，紅鶴酒家十位餐一席，片打魚舖海鮮獎券一百元，利口福飯店酬賓菜一席，大成珠寶金行十四K福字墜一只，元豐公司旅行麻雀枱，奇化餅家杏仁餅三箱，嘉惠腐公司蛋卷六盒，新奇士花舖餅兩盒，波來燒烤爐一個，楫賓暖水壺一個，李氏體育會手車仔一架。二、現金：華僑酒樓林旺經理一百元。日如五十元，自南，文沅每三十元。惠萱，福基，長迪，李松，建業，縵龍，松盛，福遐，漢南，登宏每二十元。煥來十五元。少南，鉅昌，桂顯，君立，艷雲姑，發歡，達光，美津，錫衍，李梁六嫂，秋華，欽敬，如心姑，文暢，爾芳，榮啓，伯鰲，碩南嬸每十元。

該日之慶會，又蒙新奇士花舖厚贈大花籃兩座，縵龍嬸食品一盤，黃傑湘伉儷經費五十元，柏良，秋華，松盛，盛基清理會所內外，伯鰲捐助體育會一百元，漢南五十元。

其他僑團、分所、宗親戚友，惠贈賀儀或經費者甚衆，恕未盡用錄。各界隆情高誼，該所同人，均致謝忱。（完）

# 雲埠耆英慶會 六月十五舉行

（雲哥華訊）雲埠耆英會定期於一九八四年六月十五日星期五，舉辦耆英慶會。

該日上午十時半各民族耆英，在泰利福士大廈集合，歡迎各不同文化、種族、宗教信仰的單身男女耆英或耆英組織前往踴躍參加。

今年爲第一屆雲埠耆英慶會，目的是爲全市耆英會籌募基金，參加慶會之耆英將澗步高昂步行，至笠臣廣場，除頒發獎品外，並設茶會饗衆。（雲訊）

# 卑詩圖書館之友 會晚夜之方東辦

由卑詩大學亞洲圖書館之友主辦，卑詩大學圖書館及星島日報贊助之「東方之夜」綜合晚會，將於本月十四日假笠臣廣場電影院舉行。

該晚會旨在爲卑大亞洲研究中心圖書館籌集購書經費，全部入場券收入均將撥予該用途。

晚會節目主要包括中國及日本音樂，舞蹈及功夫表演。

在中國節目方面，計有余宏榮領導之中樂團合奏，溫哥華小姐黃毓雲之鋼琴獨奏，吳祖捷芭蕾舞學院之舞蹈，古箏琵琶演奏，六合八法拳術及梁師傅之白猿劍法等。

# 649開獎號碼

樂道「649」彩票，經於上週六開獎。

中獎號碼爲：

13，27，35，38，44，47，

特別獎號碼爲：

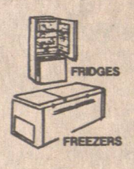
21，

如有任何錯漏，以彩票局公佈者爲準。

# 省際五元彩票開獎

一九八四年四月六日開獎號碼
5237143
一九八四年三月三十日開獎號碼
5393272
一九八四年三月廿三日開獎號碼
3024346
一九八四年三月十六日開獎號碼
4173221
一九八四年三月九日開獎號碼
4306455

上述七字全中得五十萬元，中最後六字者得五萬元，五字一千元，四字一百元，三字廿五元，二字十元

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價　電話：253-4706
◎取價從廉　24小時服務
修理：乾洗衣機・爐頭雪櫃・
裝置設計　大小凍房・凍櫃・制雪機・
空氣調節・家庭電器・



1983-1984年度 TAX TIPS 減稅貼士 售價每本3.95
最新最詳盡稅務資料 —— 中英對照本資料豐富
一般不通新移民不用講要看
一知半解的華僑要深入明瞭要看
編著者：曹漢文會計師 THOMAS TSANG TEL: (604) 682-2141
並附一九八四年政府創辦之房屋按揭利率保障計劃詳情
郵購請寄支票（每本連郵費四元半）寄至
TSANG & CO.,306-145 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X3

Richmond Home Entertainment
3431 Chatham St., Richmond. V7E 2Y9
TEL: 277-5020
本公司貨品保證全卑詩省最平
Panasonic Technics JVC
瘋狂大平價
Steveston Hwy. *3431 Chatham St No.1 Rd
JVC-T120 錄影帶 9.99 盒
電視機 Panasonic 20 COLOR TV PC2013 479.00 一部
JVC-HR7200 錄影機 VHS 599.00 一部
48 HOURS

建築商兩座新大靚屋自賣
地　址：3530 WALKER ST. VANCOUVER B.C. 3536 WALKER ST. VANCOUVER B.C.
地　大：33尺X124尺（每座）
屋　型：全屋兩層（屋後另建有雙車停車亭）
上層有三個睡房，大客廳，大廚房，飯廳，兩副浴室及廁所，一千二百方尺
地面層，有兩個睡房，大客廳，浴室廁所，儲物室，暖氣房，全屋窗門雙重保暖玻璃配備。
上下層均設備有巨型磚砌牆壁爐，自動吸塵管，全部地毯，油布完成，可隨時擇吉遷入。
風水好・空氣好・近公園・近學校・交通便利・
地方環境・清靜幽雅・安全住宅區・
價　錢：每座十六万五千元。
每星期六及星期日下午一時至四時開放，歡迎參觀詢問，或電話商先生：
日間電話：683・1724　晚上：681・3084　約會面談
蔡先生：日・晚電254・3291

排版設計 植字專家 JEBSEN ARTS DESIGN CO.
捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華橋街8183號・電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B.C. V5X 3L2 (604) 321-4335

代東
本黨社團訂於一九八四年四月二十二日「星期日」下午一時舉行黨社第六十二週年紀念成立典禮。同日下午六時假座亞洲酒家賓具薄酌腳時敬請
中國洪門民治黨駐加總支部暨支分部
達權總社暨各支社洪門各級附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示總裁吳勝榮幸
536 TRANQILLE RD KAMLOOPS, B.C. V2B 3H4
一九八四年四月壹日
總裁民治黨分部全人敬啓
達權支社

OVERSEAS BANK (CANADA) MORTGAGE CORPORATION
海外信託銀行（加拿大）財務公司
（海外信託銀行（加拿大）全資附屬公司）
612 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2V3 TEL. 682-7373
鼠年新春 送大禮
爲慶祝農曆新年及迎接鼠年
凡在本財務公司開立下列定期存款：

| | 金額 | 年期 | 利率 |
|---|---|---|---|
| (甲) | 50,000元 | 三年 | 9.3/4% |
| (乙) | 75,000元 | 二年 | 9.1/4% |

可獲贈來回溫哥華 香港加太航機票乙張
先到先得　送完即止

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號・242-244 E. Pender St., Van., B. C. Tel: 683-6858, 683-6859
列治文分店地址：甘比夾第五路 Cambie Plaza Mall 11700 Cambie Road, Richmond B. C. Tel: 278-4200
買米有嘢送・勿失良機
大量運到美國，泰國長身綠苗米，好煮好食
特別推出：

| | | |
|---|---|---|
| 44磅 | 雙鳳米 | $16.50 |
| 44磅 | 雙天米 | $15.50 |
| 44磅 | 燈籠米 | $14.50 |
| 50磅 | 泰國長身綠苗 | $15.00 |
| 50磅 | 泰國香米 | $18.00 |

由即日起凡購上列各種米一包奉送杯碟一套
多買多送，送完即止。

和安公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
芽菜・荳芽・發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

標準冷器電器
Standard Appliance Service
電話：689・6695 327・7137
修理安裝　免費估價
雪櫃爐頭　製雪機
乾洗衣機　冷氣機
洗碗碟機　商用冷氣
柏文電器　合約保養

招牌廣告
254-5661

華聲錄影公司
337 Gore Avenue Vancouver, B.C. V6A 2Z3 (604) 669-9059 682-5725
739 Columbia Street New Westminster V3L 4X7 525-6911
DG VIDEO A Division of Double C Enterprises Ltd.
身歷聲錄映機
RCA VK250六小時一箱十合，每合$8・99

代理名廠家庭電器
洗衣機　乾衣機
吸塵機　微波焗爐
爐頭　雪櫃
電視機　錄影機
音响器材錄音帶影帶
種類繁多歡迎光臨
佐治東衛陳列室參觀選購
☆本期特價彩色電視機☆
新到錄影機價錢特平

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：樂器 樂譜 唱帶
修理 中西樂器
鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，箫，笛，笙，及粵曲演唱。